



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 8-00

Prix : ₹ 8-00

Price : ₹ 8-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஓ	அக்டோபர் மீ	22 உ
No.	43 Poudouchéry	Mardi	22	Octobre	2019 (30 Asvina 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	22nd	October	2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 830	Notifications du Gouvernement	.. 830	Government Notifications	.. 830
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 832	Avis d' appel d' offres	.. 832	Tender Notices	.. 832
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 834	Etablissements dangereux	.. 834	Dangerous establishments	.. 834
சாற்றறிக்கைகள்	.. 835	Annonces	.. 835	Announcements	.. 835

7. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

8. The successful tenderer should pay the full amount immediately as and when a call is made and clear the old items within 24 hours at his own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

9. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender/auction sale is finalized.

10. The intending tenderers can inspect the articles during the office hours in the office store with the permission of the undersigned.

11. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

12. A separate rate must be quoted on each items.

13. The highest bid rate will be valid for 01 (one) year from the date of issue of the acceptance letter by the undersigned.

14. GST will be collected on the sale of old newspapers, magazines and waste papers as per the rates prevailing at the time of disposal/sale. Bidders with registered Goods and Services Tax (GST) only must allow to participate in the tender/auction processes.

**M. DHARMAMBAL,**  
Head of Office.

### திருமலையாண்டிபட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து, காரைக்கால்

#### ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

திருமலையாண்டிபட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குட்பட்ட பகுதியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இதனால் அறிவிக்கப்படுவது யாதெனில், கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர்கள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை திருமலையாண்டிபட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான ஆட்களின் மின் திறன் எண்ணிக்கை	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. E. ராஜசேகரன், 27, தானாப்பிள்ளை வீதி, திருமலையாண்டிபட்டினம், காரைக்கால்-609 606.	சிவம் பேக்ஸ், பிளாட் நெ. A-141-B, இன்டஸ்டிரியல் குரோத் சென்டர், போலகம், திருமலையாண்டிபட்டினம் கொம்புன், காரைக்கால் மாவட்டம்.	காகித பைகள் உற்பத்தி.	12 குதிரைத் திறன்.	3 (ஒரு பணிமுறை).
2	திருமதி எஸ். உமா, 103, காமராஜ் நகர், காரைக்கால்-609 602.	உமா இன்டஸ்ட்ரீஸ், பிளாட் நெ. A-57-C, இன்டஸ்டிரியல் குரோத் சென்டர், போலகம், திருமலையாண்டிபட்டினம் கொம்புன், காரைக்கால் மாவட்டம்.	கடலை எண்ணெய், நல்லெண்ணெய், தேங்காய் மற்றும் எண்ணெய் உற்பத்தி.	15 குதிரைத் திறன்.	7 (ஒரு பணிமுறை).

1973-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பதினைந்து நாட்களுக்குள் திருமலையாண்டிபட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

திருமலையாண்டிபட்டினம், 2019 *வருட* அக்டோபர் மீ 8 வ.

**G. இராமகிருஷ்ணன்,**  
ஆணையர்.

**THIRUMALAIRAYANPATTINAM COMMUNE PANCHAYAT, KARAIKAL***Thirumalairayanpattinam, the 8th October 2019.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned persons have requested for permission to set up the following industries within the Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru E. Radjasegaran, No. 27, Thanapillai Street, T.R. Pattinam, Karaikal-609 606.	Sivam Bags, Plot No. A-141-B, Industrial Growth Centre, Polagam, T.R. Pattinam Commune, Karaikal District.	Manufacture of paper bags	12 H.P.	3 (shift-I)
2	Tmt. S. Uma, No. 103, Kamaraj Nagar, Karaikal-609 602.	Uma Industries, Plot No. A-57-C, Industrial Growth Centre, Polagam, T.R. Pattinam Commune, Karaikal District.	Manufacture of groundnut oil, sesame oil, coconut oil.	15 H.P.	7 (shift-I)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licenses and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries are invited to reach the Commissioner, Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette for the above purposes.

**G. RAMAKRISHNAN,**  
Commissioner.

**AFFIDAVIT**

I, K. Ramesh, son of Kathavarayan (*late*), residing at No. 38, Cuddalore Main Road, Nonankuppam, Ariyankuppam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my father's original name is 'Kathavarayan' and the same has been mentioned in my 10th Standard School Transfer Certificate issued by the Headmaster, Thanthai Periyar Government High School, Ariyankuppam, Puducherry under Serial No. 101/94-95, dated 26-06-1994, Caste Certificate issued by the Deputy Tahsildar, Taluk Office,

Puducherry under C.No. 33937/TOP/F/99, dated 03-12-1999, Driving Licence No. PY-01-19980003896, dated 10-06-1998 issued by the Licensing Authority, Transport Department, Puducherry and in my Aadhaar Card No. 7870 7508 8893.

I state that my father was also known in the residence by the home-calling name as 'Nesan' and the same has been entered in my PAN Card under No. APUPR7695R.

I declare that both my abovesaid names *viz.*, 'Kathavarayan' and 'Nesan' entered on the abovesaid records are denote one and the same person that is referring my father only.